

Boune anniversaire !

Pièce en un acte pour enfants de *Jeanne Lamoline*.

Résumé de la pièce.

Profitant de l'absence inopinée des parents, les enfants, livrés à eux-mêmes, décident d'avancer la date d'anniversaire de la petite sœur. C'est l'occasion rêvée pour faire la fête en toute liberté. Celle-ci sera troublée par l'arrivée de personne que l'on n'attendait pas...

Les personnages.

4 filles ; Sonia, la plus jeune, 6 à 7 ans.
Cécilia, vers les 10 ans.
Lucette (Lulu) ; Vers les 12 ans.
Antoinette, la plus âgée.

3 garçons ; Antoine et Pépé (lire Pépé) + ou - 8 ans.
Alex est le plus âgé.

Le décor.

L'action se passe dans une cuisine. Au fond, une fenêtre avec tentures et rideaux. A gauche, un plan de travail avec des plaques de cuisson, des armoires murales, étagères avec les ustensiles de cuisine...

Au fond, dans le coin droit, une table de «travail » qui sert surtout à Antoine. Un peu plus en avant - scène, une table avec l'ordinateur, c'est le «coin » de Alex.

A côté, une grande malle avec du linge, c'est le «coin » de Sonia. Au centre, une table et 6 chaises.

UN tabouret sans dossier, à la cuisine, un à la table d'Antoine et un autre à la table de Alex .

Décor sonore.

Une musique sur le thème de «joyeux anniversaire. »

Un air espagnol pour danser la Sévillana.

Etude des personnages.

Sonia, Lucette, Alex et Antoine sont frères et sœurs. Cécilia est une voisine et amie, elle est espagnole par son père, elle a un cousin, Pépé.

1. **Sonia.** La plus jeune que l'on va fêter. Elle passe son temps à se déguiser
2. **Lulu.** La sœur aînée. c'est une «petitee maman »
3. **Cécilia,** est la voisine espagnole et amie.
4. **Pépé** est le cousin espagnol de Cécilia Il mélange le wallon avec l'espagnol.
5. **Antoine** est espiègle. Bricoleur et désordre.
6. **Alex** est passionné d'ordinateur. Il aime les jeux et les «collectionss ». Vit dans son monde.
7. **Antoinette** est la cousine, c'est une «grande «et aime jouer des blagues.

Les costumes.

Une robe gitane espagnole avec un châle pour Sonia. Un costume de toréador pour Pépé. Un chapeau andalou pour Alex et un drap rouge pour le taureau. Un chapeau de toréador et un gilet plus épauettes pour Antoine ainsi qu'un bâton avec une tête de cheval, pour faire penser au matador. Une cagoule pour Antoinette. Un tablier blanc sur une robe pour Lulu. Une robe de danseuse espagnole avec châle pour Cécilia. Au début de la pièce, les enfants sont habillés en pyjama. Sauf Cécilia et Pépé, habillés normalement.

Sin.ne 1 . Lucette.

Lucette vient de se lever, elle entre dans la cuisine, bâille, s'étire, se frotte les yeux... S'éveille doucement.

Lucette Maman ? (*Elle se dirige vers le côté opposé*)... Maman !...

Toujours au plumard !... (*Elle ouvre les tentures*).

Mamaaan ... Rien à faire, avec ses boules Quiès... (*Elle ouvre le frigo et sort la bouteille de lait et boit au goulot*

On voit bien que papa n'est pas Là ! (*Elle s'assied à la table et voit un billet*)

Tiens, un billet ! ... (*Elle prend le papier et lit*)

Chouette, bonne idée...Faut en profiter ... (Se lève et sort de l'armoire, une tablette de Mh.... pain d'épice, du miel .(Elle s'installe et mange , en trempant le chocolat dans la confiture, le pain d'épice dans le miel ...)

Miam, ça fait bien longtemps que j'en avais grande envie... Du chocolat ...

Divin ... Voyons le reste Mh...

Scène2 *Alex entre avec Sonia sur lrs épaules).*

Alex Salut Lulu , tu soignes ton régime ?
Lucette Salut,Alex, si tu veux un morceau de chocolat, il faut te dépêcher ... Euh ... Tiens .
Alex Garde-le pour toi, tu me le donnes avec tellement de ... Naturel ! (Lulu met tout le chocolat en bouche.).Maman est toujours sous la couette ? (*Il dépose Sonia*).
Sonia Je veux Maman ...
Lucette Pas possible ... Elle n'est pas là . Mins Sonia, tu es pieds nus ! Vas mettre tes pantoufles .
Sonia Non! J'ai faim et je veux ma maman Na !
Lucette Arrête, Sonia... Ouvre le frigo et sers-toi !
Alex Maman est déjà sortie ? pourquoi ? , *Sonia ouvre le frigo et s'assoit devant celui-ci.(Entrée d'Antoine , il ne dit rien et va s'asseoir à côté de Sonia il le dévalise).*

Lucette Bonjours tout de même Antoine !
Antoine ...Miam !
Lucette Maman a écrit un petit mot pour nous prévenir qu'elle sera ici vers midi. (*Elle se lève et lit le papier .*)
« Papa m'a sonné tard ce soir ,pour me dire que la réunion de la commission des vétérinaires à Paris , s'est terminée plus vite que prévu ». Je dois aller le rechercher à Zaventem , son avion est prévu pour ce samedi matin au lieu du lundi. Attendez-nous tranquillement, Ne faites pas encore les « Zozos »
A tout de suite ... Bisous...
Maman .

Alex Super ... Quelle occas ...
... Vite, l'ordinateur de papa !
Antoine Moi, je vais préparer mes bêtises favorites ! (*Il se dirige vers sa table au fond de la pièce . Il vide une caisse avec des papiers, des billes ... tous ses « trésors. »*)
Sonia Et moi je vais jouer à me déguiser. (*Elle se dirige vers sa malle à jouets et déguisements*)

Sin.ne 3. Lucette, Sonia, Alex, Antoine.

Lucette remet de l'ordre, débarrasse la table.

Lucette (Antoine souffle dans un mirliton et se déplace pour lui

souffler dans les oreilles)Mins, arrête , Antoine.
 Vas jouer plus loin.
 Chatouille-toi pour te faire rire et fous -nous la paix !!(Elle le bouscule)
 Antoine Oh,là, doucement mademoiselle vous volez les formules de
 politesse à votre gentil petit frère. (Il souffle dans la trompette dans les oreilles de
 Sonia
 Sonia.Mins , Antoine... Lulu, j'ai mal à l'oreille. !
 Je vais te le casser moi ton bête truc. Tu es ridicule.
 Antoine Je ne suis pas plus ridicule que toi dans tes fringues de
 clown. (Il souffle dans la trompette dans les oreilles de Sonia
 Sonia Touche pas ... Tête de lard !
 (Il lui prend des vêtements).Lulu ... Regarde ce qu'il fait !
 Lucette Ne fais pas attention à lui sinon, il ne te lâchera plus .
 (Elle ramasse le linge)
 Tiens , voici des épingles pour ajuster les vêtements. .
 Antoine Toi, Lulu sucette...Mêle-toi de ce qui te regarde, je fais
 enrager qui me plaît
 Lucette. Tais-toi, Rastaquouère...! (Elle aide Sonia à se « déguiser »).
 Antoine Au suivant ... (Va dans sa poche et se dirige vers Alex occupé à
 l'ordinateur . Antoine laisse tomber des billes sur le clavier).
 Tac, tac,tac... Sur ta boîte à surprises !
 Alex Fiche le camp . Ramasse tes billes . Et en vitesse ...Sinon
 Antoine (Chante) « Fiche le camp, Jef et ne reviens plus jamais,
 jamais ... » Monsieur à ses nerfs ?
 Alex Tout juste et tu es bien mis pour en recevoir une ...
 Antoine (Chante) AH, ah, ah, ah, alouette je te plumerai...
 « La tête » (chaque fois le touche en évitant une gifle de Alex)
 « Le nez »...
 « Le dos »...
 « Le c... ».
 (Alex Se lève pour l'attraper , Antoine se sauve et se
 réfugie derrière Lulu. Alex le poursuit Il est arrêté par le téléphone portable
 qui sonne .)
 Antoine C'est raté... Je vais prendre l'air.
 (*Lucette se dirige vers la sonnerie mais ne trouve pas le téléphone
 parmi le « déluge « de la table de Antoine) Quel désordre !*
 Alex Il ne perd rien pour attendre ! (Il se remet à l'ordinateur) .
 Lucette (Elle fait tout tomber de la table de Antoine et trouve le téléphone
 Ah, le voilà ...

Sin.ne 4. Lucette, Sonia, Alex.

Sonia C'est maman, je veux lui parler dans le téléphone.
Lucette Un instant.. ! (*Elle saisit le téléphone*).. Allô, Lucette, j'écoute

... Ah, maman, ... Oui, tout va bien , pour le moment ... !
Comment ? Tard le soir ... oh ; pour manger, pas de problème,
il y a tout ce qu'il faut au frigoça, c'est un autre problème,
elle va être furieuse . Bon... Sonia, Maman veut te parler ...
Tiens »

Sonia ...'Jour maman ... Oh non,... Pas d'accord... Tu m'avais
promis ce soir ... Je ... Non... Je (*résignée*).
Bon ... Bisous, mais je suis très triste ... Au revoir Maman . (*Elle rend le téléphone à Lulu qui l'éteint et va le placer sur le coin de la table de travail de la cuisine*).

Alex Ah non, c'est pas vrai, ... Cet emm ... ce foutu d'antoine, ...
Je dois tout recommencer ... Il me le paiera !

Lucette Maman ne sera pas ici avant la fin de la soirée ou plus tard.

Alex Comment ça, il y a un problème ?

Lucette Oui, une grève vient de se déclancher à Paris et papa attend
toujours l'avion.

Alex Quelle chance alors !

Sonia Et moi , dans tout ça, on avait promis de fêter mon
anniversaire ce soir !

Lucette Mamy a été prévenue et elle se prépare à venir. Tu l'auras, ta
fête ,ma puce .

Alex Comment, j'ai bien entendu ?

Ah non, pas ça ...

Sonia Mais c'est mon anniversaire !

Sept ans, j'ai sept ans ,moi .

Alex Sept ans, demain. Je ne veux pas voir Mamy aujourd'hui.

Lucette Tu n'aimes pas Mamy ?

Alex Si, si, bien sûr, que je l'aime.Mais j'ai pas envie de la voir
.Pour une fois qu'on peut faire ce qu'on veut ! D'ailleurs, nous
sommes assez grands pour nous débrouiller tous seuls.

Sonia Je veux Mamy . Je veux « Ma » fête.

Alex Lulu, passe-moi le téléphone .

Lucette Pour que faire ?

Alex Tu vas voir.

SIN. NE 5 . Alex. Lucette, Sonia.

Alex prend le téléphone.

Alex Allô, Mamy ? Ah, c'est toi, antoinette. Bonjour ,cousine.

Oui... Oui... C'est ça... A plus tard ...

Mamy, non, c'est moi, Alex. Mm.. Heu ...Nous allons bien. Je
t'appelle pour te prévenir de ne pas te déranger, L'anniversaire
de Sonia est reportée à demain, dimanche Midi. Non, le grève

est terminée papa et maman seront ici dans une petite heure.
 Oui, c'est ça, à demain. Je t'embrasse.

Sonia Non, pas demain, tout de suite,
 Je veux Mamy et ma fête maintenant, tout de suite . Na .

Alex Tais-toi, Sonia , tu n'as rien compris, tu vas l'avoir , ta fête.
 Ecoute-moi, j'ai une idée géniale .

Lucette Une idée géniale ! Ah, Ah, ...
 J'en doute , « scotchié » au P C et avoir des idées , géniales en plus...

Alex Ecoute-moi, Lulu. Tu es capable de faire une bonne « bouffe »
 d'anniversaire ! Non ?
 Pour Sonia ...

SIN.NE 6. Lucette, Sonia, Cécilia, Pepe et Alex .

Entrée fracassante des deux voisins, Cécilia, et Pepe.

Les deux: Bounes fièsses Sonia !!! Bonne fête Sonia ...

Cécilia Tiens, c'est pour toi, (lui donne plusieurs paquets).
Sonia Oh, merci Cécilia. Comme c'est
 gentil ! (*Elle emporte les paquets et commence à les défaire*).
Lucette Bonjour, Cécilia, ... tu as amené un ami ?

Sin.ne 7 Lucette, Sonia, Cécilia, Pepe, Antoine et Alex .

*On entend un bruit de sonnette de vélo. Entrée de Antoine .
 Et de Pepe.*

Antoin V'la Pépé, ... Choc frontal ... et mon vélo n'a pas « d'air bac » ;
e La venelle est impraticable .
Pepe « Momento, .. C'est toi qui m'a fait tomber con tu biciletta ! »
Lucette Tu faisais encore le fou en vélo , ça ne m'étonne pas Antoine !
Cécilia Juste. Comme ça, c'est gai en vélo. Pour me faire pardonner, j'ai
 invité Cécilia et Pépé, son cousin à l'anniversaire de Sonia .
Alex Mince alors, j'y suis, youpie...
 Je l'ai, je l'ai ...
Lucette Ne faites pas attention, son araignée est tombée dans la machine,

les pattes en l'air !

Alex Internet ... Je suis sur internet !!!

Lucette Ça y est, il manque une patte à l'araignée .

Alex Venez voir « welcom... Welcom... »

Antoine Mon Dieu, « Si papa savait ça » ! Continue et tu vas te retrouver avec une tête au carré !

Sonia Oh, que c'est beau ! (*Qui a défait ses cadeaux*).

Cécilia (*Va vers elle*). C'est une robe de maman , un costume de danseuse espagnole.

Pepe « Qué deveniou démential péquéno » Avou ses ... (*fais les gestes doudounes et son ... Coucou* » ; »! (*se met les mains sur les fesses*).

Lucette (*Sassied près de Sonia*). Regarde, le beau chapeau !

Cécilia C'est un chapeau andalou, regardez...

Alex Olé... Non mais, c'est possible de crier plus fort ! Hurlez, y pas de gêne ... Je ne m'entends plus penser ! Bande de sauvages !

Pepe Ca, c'est le « Sombrero » de ma vieille mama ».

Antoine (*Il prend le chapeau*) Ben dis donc, elle avait une grosse tête ta mémé.

e

Sonia (*Elle défait les autres paquets*)... Des pantalons étroits, une chemise, une veste, et ... encore un chapeau bizarre.

Pepe C'est le chapeau de « mi padre »

(*padré*) . C'était un « hidalgo » .

« *El Rey* » (*réi*) de la corrida ... « *OLE ! à VIVA* »

(*Il se la coiffe claqué des pieds*). ... *OLE ! Viva !* (*Musique de l'ouverture de la corrida* . (*Il danse*)

Après quelques accords, il salue comme le font les toreros. Les autres applaudissent

Antoine Je comprends, pour aller voir les filles, il avait le « look », le mec ! Et, çà, sur le costume, ce sont les épaulettes de Napoléon ?

Lucette Arrête ton char, « Ben Hur »,

...

Sonia (*Fouille toujours dans ses cadeaux*) . Formidable ! Oh, ça me plaît, merci, merci !

Cécilia Je savais que tu aimais te déguiser. Je me suis dit, que ces vieilleries pourraient te plaire .

Pepe « Una madona, la reina de le feria »

Alex (*Il hurle , tous sursautent* J'ai un tuyau, j'ai un tuyau !!! . C'est pour les jeux, ... Je remplis le bulletin pour l'abonnement ...

D'un an . Voilà. C'est fait.

Lucette Attends, Alex, réfléchis à ce que tu fais, l'autre fois, tu avais promis à papa, ...

Alex Il ne le saura pas, si tu ne dis rien . Et puis, j'ai pris mes précautions. (Il sort une bourse et la fait tinter) . J'ai du répondant.

Cécilia Si je comprends bien, votre papa n'est pas là .

Antoine Non, et maman non plus.

e

Pepe ... ? « I la fiesta) ?

Cécilia Comment, le repas... le gâteau d'anniversaire . Il n'y a rien de tout ça ?

Sonia Mais si, Lulu m'a promis , elle va nous faire un bon « manger ».

Cécilia Un bon repas, Sonia. Bonne idée ,Lulu.Je vais t'aider .

Pepe Moi aussi, je suis « boun jefe » (rèfé) pour les « pastas »/

Lucette Bon, va pour les « pastas ».Mais dis-donc, Pepe, ce n'est pas un spécialité espagnole ça !

Cécilia Non, c'est juste, mais c'est tout ce qu'il peut faire . Et encore, il peut y avoir des surprises !

Alex (*qui tape sur son ordinateur*). « Alex Testu, rue des Gaux... »

Bien, c'est parti... un deuxième abonnement ne fera pas de tord.

Antoine Moi , je vais préparer les surprises pour la fête. .(*Il retourne à son « fourbi »*

SIN.NE 8 . Cecilia, Sonia, Lucette, Pepe.

, Alex est occupé à l'ordinateur Antoine , à son bricolage ..

Lucette V'nèz su l' tâbe, nos s'rons pu a nos n'auje pou vîr c'qu'on va fé . Venez , les filles, installons-nous à la cuisine... Voyons, ce que nous allons préparer.(Elles se dirigent vers la table). Pepe, tu peux te joindre à nous !

Cécilia En preume, ... d'el soupe ... On peut commencer par de la soupe .

Lucette Del soupe a carotes ...? De la soupe aux carottes ?

Sonia Beek... C'èst mwé, lès carotes, c'èst pou lès baudèts. on les donne aux baudets !

Cécilia Del roudje soupe adon! Tu préfères un potage aux tomates ?

Sonia Non, dji voû dèl soupe au Non, je veux de la soupe verte

	vêrt.	.
Lucette	Dèl verte soupe ? Bèn, ... Pepe wètèz in pô dins l' frigo çu qui gn'a d' vêrt .	Comme tu voudras. Bon pour la soupe verte. Tout le monde est d'accord ? Bon ... Pepe, regarde ce qui a de vert dans le frigo.
Pepe	(<i>Ouvre le frigo</i>) . « Dèl p'tite verdura [verdoura]. »	(<i>Ouvre le frigo</i>) . Dèl p'tite verdura.[verdoura].
Cécilia	(<i>Qui traduit</i>) ... Dèl salâde dè blé.	(<i>Qui traduit</i>) ... De la salade de blé. Des mâches si tu préfères.)
Pepe	« Espinaças . »	« Espinaças)
Cécilia	Dès spinasses.	Des épinards.
Pepe	« Puerros. » [pouèros]	« Puerros » [pouèros]
Cécilia	Dès porias.	Des poireaux.
Pepe	« Diente de lión. » [diènté dè li o n]	« Dientes de Leon » [diè n te s] .
Cécilia	Dès pichoulis.	Des pissenlits.
Lucette	Avou lès spinasses é lès porias, ça dira !	Avec les épinards et les poireaux, ça ira .
Cécilia	A ' m chènance, ça n's'ra nèn vêrt assè...	À mon avis, ça ne sera pas assez vert ...
Pepe	Si, si,...(<i>Il est en train de tout sortir</i>) Tertous lès « verduras. » Miam, « qué bueno. » [bou è no].	Si, si, ,...(<i>Il est en train de tout sortir</i>). Tous les « verduras » . Miam, « Qué bueno » . [bouèno]
Lucette	Dji voûs bén, mi , Pepe, metèz lès -è dins l' tchaudronèt su'feû avou ène saléye é di l'euwe.	Fais comme tu veux, Pepe. Mets tu ça dans la grande casserole et fais cuire le tout avec une poignée de sel.
Cécilia	(<i>Va vers le frigo</i>) tènèz, rajoutèz ène faflote dè bure ... Ène skène	(<i>Va vers le frigo</i>). Tiens, ajoute le paquet de beurre ... Le lard Le jambon à l'os...
Sonia	Non, nèn ène skène. Mi, lès ochas di pourchas dins l'soupe,ça n'èst nèn a m'goût.	Non, pas d'os ! Les os de cochons, j'aime pas.
Lucette	Vos n' lès virèz nèn... Rajoutèz ètout ène loucée di crim.me pou l'aspèchi.	Dans la soupe, tu ne les verras pas. Ajoute aussi la bouteille de crème fraîche pour l'épaissir .
Pepe	(<i>Met dans la casserole, tout ce que Cécilia lui apporte</i>) ...É dji touye é racatouye... C'èst bén dit? (à Lulu).	(<i>Met dans la casserole, tout ce que Cécilia lui apporte</i> Et je touille et retouille ...C'est bien dit ? (à Lulu).

Lucette	Oyi, c'est d'ja mieû! Ni roublièz nèn dèl fé cûre.	Bravo. Tu as tout compris ! N'oublie pas de surveiller ta soupe .	
Sonia	Eyèt mi, dji voû fé ène saqwès ètout !	Et moi, je veux aussi faire à manger !	
Cécilia	Alèz - è vos aprèstér avou vos nouvèl-è loques.	Toi, tu vas te faire toute belle avec tes nouveaux habits. D'accord ?	
.	<i>Lucette et Cécilia vont dans un coin de la cuisine avec Pepe pour s'occuper de la soupe. Eclairage sur Alex qui est tout excité à l'ordinateur</i>	<i>. Lucette et Cécilia vont dans un coin de la cuisine avec Pepe pour s'occuper de la soupe. Eclairage sur Alex qui est tout excité à l'ordinateur</i>	<i>Lucette et Cécilia vont dans un coin de la cuisine avec Pepe pour s'occuper de la soupe. Eclairage sur Alex qui est tout excité à l'ordinateur</i>

SIN.NE 9 .

Alex	Cliquons droci ... Bén ... Asteur, su l' fènièsse ... Là ... ça va bén .. Tokyo ...! C'est nèn vré ...!Alex, t'es l'as dès aas !... Ah, non, c'est s' en « anglais » asprouvons d'aspoyî d'su -s- ti -ci.. ça vou dire « djeûs » Adon, droci, ... Dji n' comprend nèn... ça n'fé rin . Ah, dès vîs trins... Dji m' va scrire mi nom pou r'cevwè tot l' basard .. Alex testu ... ruwe dès gaux ... V'la, gn'ara pu qu'a ratinte .	Cliquons ici... Bien ... Maintenant sur cette fenêtre... Là, ... ça marche... Hein , quoi ? Tokyo ... ça alors ! Alex, t'es l'as des as ! Génial, je suis génial ! ! Flûte, c'est écrit en anglais. Essayons sur « game » . Je crois me souvenir que ça veut dire « jeu » . Je ne comprends rien ! Bon ...Et bien, il demande mon nom... Allons-y... Alex Testu... Rue ... Voilà, il n'y a plus qu'a attendre .
Antoine	Vl'a, mi, dji sù prèsse. ... Qui ça va yèsse bia ! (<i>va vers Alex</i>) ;	Je suis super prêt. C'est super beau, c'est super malin...(<i>va vers Alex</i>) ;
Alex	Ni vén nèn cop tout distrûre droci !	Stop... Pas plus près... Sinon, salut les dégâts !
Antoine	Tu poû m' donnèr in cop d'mwin ...?	Ok. Tu viens m'aider ?
Alex	Pou qwè fé , dès	Pous faire des bêtisses,

	bièstrîyes azârd ?	non merci !
Antoine	Mins non fé, djé aprèsté dès gayol'riyes pou ...	Tu n'y es pas, regarde, j'ai préparé tout ça pour décorer...
Alex	Qué gayol'riyes, c'n'est néen co l' djou d' Noé !	Pour décorer ? Mon vieux, Noël, c'est en décembre ! Ah,ah,ah ...
Antoine	Dès lum'rotes , dès grignes- dints, tu vas vîr ...!	Pour l'anniversaire de Sonia ! Malin ! J'ai fabriqué des lampions.
Alex	Qwès - qui m ' faut fé ?	Ah bon ! c'est enfin une bonne idée. Je veux bien t'aider.
Antoine	D'abord, tu r'satches lès gordènes (<i>rideaux</i>)	Premièrement, tu retires les rideaux des fenêtres.
Alex	Là, c'est fé... èt adon ?	(Il tire et les décroche, sans soin). C'est fait ...
Antoine	Tu fé spitèr couci. (<i>Lui donne une bombe de « tag</i> «) Pou fé dès « smachs «	Maintenant, tu prends ce flacon, tu agites bien et tu « tagues » les vitres. (<i>Lui donne une bombe de « tag</i>
Alex	Oyi mins ...C'èst qwè , dès « smachs« smac« smachs	Je ne comprends pas. C'est quoi « taguer » ?
Antoine	« smachs , dès « smachs , dès Äk« smachs , dès « sma« smachs « smac« smachs , dès Ä « sm« sm« smachs , dès	Ben , tu dessines des graphitis sur les vitres... Tu smatchs, tu smatchs et tu smatchs...
Alex	« smachs« smachs , dès« smac« smachs , dès « smachs , dès« smac« smachs , dès Òk « smachs , n'alons	Bon ... (prends la bombe et commence à « taguer » Et je smatch... non, je tague et je tague. Pasmal comme sensations ! !
Antoine	aaprestèr les « pastas « é, Pepe!	Moi, je vais aider à faire les pâtes . Eh, Pepe...
Pepe	« ye viène, ye viène » « qué -s-que ye fé » pou vos chièrvû « senora » ?	« ye viène, ye viène » « qué -s-que ye fé pou les pastas señoras » ?
Cécilia	Cachèz dins les armwères après les « pastas »...	Cherche-les dans les armoires du haut. (Alex

lui fait la courte échelle).

Lucette Eyèt lès tomates ...
Pepe (*Cherche*) ... Pont di
« pastas » ... pont di
tomates . !

Lucette Com.mint ça ? (*Elle va
regarder*) ... Vos avèz
réson... Mins lès
vermichèles f'ront Bén
l'afère.

Cécilia Pou l'sauce ?
Pepe (*Va voir au frigo*...)... I gn'a
...Dès “ champignonès”
mins sont Chamoussès...
I gn'a co dès çouci Dès
çoula...

Lucette C'èst dès artias d'prècheu
eyèt dès carotes.

PEPE Dji wvè ètout del “queso”
di gato

CECILIA Dèl makèye ...
PEPE « jamon cerano » [ramo
n]

Cecilia Del coyène di pourcha.

PEPE Bé, dèl coyène, come vos
dijèz, dès atias
d'prècheu,dèl makèye...
Dj'é Bén dis ?

LUCETTE Aboule tout ça droci, Nos
E dalons fé l' sauce pou lès
vèr michèles .PEPE

Prends aussi les tomates.
...Pas de « pastas y
tomates... Nada... »

Comment ça ! (*Elle va
voir*).
...Tu as raison. Pas de
pâtes, pas de sauce
tomate.Mais, tiens, voici
des vermicelles, ça fera
l'affaire.

Et pour la sauce ?
(*Va voir au frigo*...)... Il y a
des champignonès, mins
... Sont dans la mousse
verte... Berk !
Il y a des ceci ... des
cela...

Des gros haricots blancs.
Et des carottes...

Je vois aussi du
« queso de gato »
Du fromage blanc
« Jamon cerano »

Du lard-gras.

Bé, du lard-gras,des
haricots géants, du
fromage blanc... J'ai bien
dit ?

Parfait. Tu nous apportes
le tout . Nous allons faire
la sauce pour les
vermicelles... Merci,
Pepe.

NOIR :... MUSIQUE DE “ bonne anniversaire , pou meubler le noir

SIN.NE 10 . Tous

Au lever de rideau, musique “ Et viva Espagna” .Ils chantent;

La, la ,la ,la, la, la, la ...

Et viva Espagna ...

La, la, la, la, la, la, la...

Et viva Espagna .

Sonia est déguisée en costume de fête espagnole; robe ,mantille et corsage.

Lucette porte un tablier blanc en dentelle.

Cécilia est en danseuse espagnole.

Pépé est en toréador.

Antoine est en simple gilet et chapeau andalou et enfourche un bâton avec une tête de cheval.

Alex ; moustaches, gilet ,épaulettes et 2 banderilles.

Sonia	Mi, dji seu la señorita (<i>Elle chante “et viva espagna”.</i>	Moi, je suis la “señorita”.(<i>Elle chante “et viva espagna”.</i>
Pépé	Dji seul’ toréador . “ Et viva ...	Je suis le « toreador ». (Chante).
Lucette	Dji seu l’ conchita “ Et viva ...	Je suis la « conchita ». (Chante).
Alex	Dji seu l’ banderiero “ Et viva ...	Je suis le “banderiero”/(Chante).
Antoine	Mi, c’èst l’ picador “ Et viva ...”	Moi, c’est le « picador » . (Chante).
Cécilia	Eyèt mi la “ señora” ...	Et moi, la « señora » (Chante).

(Fin de la chanson... La, la , la la ... Musique de la séviliana.) Les trois garçons miment la corrida, un fonce sur un foulard rouge tenu par un autre ...Les filles dansent la Séviliana.

Antoine:Mi, dji seu l’picador “Et viva ... Musique d’une “ Seviliana”. Les filles dansent la séviliana. Les garçons miment la corrida, un fonce sur un foulard rouge présenté par l’autre ...Fin de la musique...

SIN.NE 11. TOUS .

Sonia	É mi, asteûr, dj’ é m’estomak qui djoue Lès “castagnettes”.	Et moi, j’ai l’estomac qui joue les castagnettes.
Lucette	Bén ... Asteûr, ça dwèt yesse bén cût.	Un instant. Je pense que c’est cuit...
Cécilia	(<i>Va pour soulever les couvercles.</i>) Mh... ça sint bon!	(<i>Va pour soulever les couvercles</i> Mh... , ça sent bon .
Pepe	Vinèz, Don Antonio,Don Alexandro..., (<i>Faisant</i>	Approchez, « Don Antonio, Don Alexandro » (<i>Va pour soulever les</i>

grande révérence.) Nos dalons mète èl tâbe

Antoine “Señor Pepe”, pou in “hidalgo”, vos avèz dès mwèchès idèyes.

Alex I gn’a pont d’nape?

Antoine Perdèz lès ridôs! (*D’un coup sec, ils décrochent les rideaux et les installent sur la table*).

Sonia (*Côté cuisine, où se trouvent les filles, est montée sur un tabouret et met la soupe dans la soupière. Elle compte les louches*). Yune, deûs ,très, cinq, dije...

Lucette (*Ajoute toutes sortes d’épices*)...Ène miyète di çouci,... (*Elle renifle chaque épice, parfois y trempe le doigt et le met en bouche, goûte les vermicelles en lèchant goulûment la cuiller en bois*).Bran.mint di çoula,... co wèr di ça, ...Mh... cèst presse. Pendant toute la scène, Cécilia distribue la vaisselle aux gamins qui mettent la table .

Lucette A tâbe ! ... (*Elle apporte les pâtes, les gamins s’installent.*

Cécilia (*Leur apporte la soupe*).Pendant ce temps, l’éclairage s’estompe, musique “bonne anniversaire qui va de sourdine et de plus en plus fort, suivant l’éclairage des lampions puis des “gringnes-dints et pour terminer, les carreaux tagués.Les personnages ne bougent pas, fin de la musique...

couvercles). Nous allons dresser la table.

« Señor Pepe », pour un « hidalgo », vous avez de bien drôles idées !

On ne met pas de nappe ?

Prends les rideaux ! (*Côté cuisine, où se trouvent les filles, est montée sur un tabouret et met la soupe dans la soupière. Elle compte les louches* (*Côté cuisine, où se trouvent les filles, est montée sur un tabouret et met la soupe dans la soupière. Elle compte les louches*

Un , deux, trois, cinq, dix...

(*Ajoute toutes sortes d’épices* Un peu de ceci, (*Elle renifle chaque épice, parfois y trempe le doigt et le met en bouche, goûte les vermicelles en lèchant goulûment la cuiller en bois*

Beaucoup de cela, mh..., un peu plus de ça... Goûtons... Mh... C’est prêt !

A tâbe ! ... (*Elle apporte les pâtes, les gamins s’installent.* (*Leur apporte la soupe*).Pendant ce temps, l’éclairage s’estompe, musique “bonne anniversaire qui va de sourdine et de plus en plus fort, suivant l’éclairage des lampions puis des “gringnes-dints et pour terminer, les carreaux tagués.Les personnages ne bougent pas, fin de la musique...

Tous“ ... Boune fièsse Sonia”. Bonne fête Sonia ! !

SIN.NE 12. Les min.mes , plus Toinette.

On entend frapper violemment à la porte d'entrée.

Tous se regardent étonnés et inquiets.

Lucette	In visiteû ?	Qquelqu'un ? Qui est-ce ?
Sonia	C'èst putète moman avou popa !	C'est peut-être maman avec papa !
Antoine	Mins non fé, i – s- ont leûs clés ! On frappe plus fort .	Ca m'étonnerait, ils ont leurs clés !
Alex	On r'bouche co a l'uche! (<i>Il n'a pas l'air rassuré</i>).	Ecoutez, on insiste . <i>Il n'a pas l'air rassuré</i>).
Pepe	Mi, “ ye n'a pas” la pépète, “ye” va vîr ! (<i> Ils sort</i>).	Moi, je n'ai pas les « jetons »... Je vais voir. (<i> Ils sort</i>).
Lucette	r'wètèz pâ l'pitite fènièsse d'avant di drouvu !	Regarde par la lucarne avant d'ouvrir, on ne sait jamais !
Pepe	Rentre tout aussi vite .“ Ye n'a pas véyu ène saquî “	Je n'ai pas vu « personne » !
Antoine	Vos ... Vos estèz bén sûr <i>?On frappe aux carreaux de la cuisine.</i>	Tu en es sûr ?
Cécilia	Ralumèz toutes lès lampes, djè peû mi !!	Allumons toutes les lampes, moi, j'ai peur.
Sonia	Lulu ... (<i> Elle va se blottir dans ses bras</i>).	Lulu ! ... (<i> Elle va se blottir dans ses bras</i>).
Pepe	(<i>Très sûr de lui et criant très fort</i>) .Qui estèz ?	(<i>Très sûr de lui et criant très fort</i>) Qui c'est ?
Alex	(<i>Une petite voix</i>) . Moustèz - vos ...	(<i>Une petite voix</i>) . Montrez-vous
Antoine	(<i>Fanfaron</i>) ... Intrèz, Mosieu “Fantomas”.On frappe de nouveau à la porte, Ouvrez ... Police !	(<i>Fanfaron</i>) ... Entrez, Monsieur « Fantomas » Ouvrez, ... Police !!
Tous	Qwès ??? L'éclairage éclate et entrée fracassante Toinette cagoulée, méconnaissable .	Hein !
Toinette	On n' boudje pu .. Tertous lès mwins è l'ér.(<i>Ils sont consternés</i>) .Dji vos é fé	On ne bouge plus ! Les mains en l'air ! .(<i>Ils sont consternés</i>) Je vous ai fais peur ! ... Ah,,

	peû n'do Ah, ah ... (<i>Elle retire Sa cagoule</i>).	ah, ah(<i>Elle retire Sa cagoule</i>).
Alex	Toinette !	Toinette !
Sonia	Cousène ...!	Cousine !
Lucette	Mins pou mi, ça n' va pu dins vos tièsse vos!	Non mais, ça va la tête ?
Cécilia	Vos nos avèz bén atrapè !	Je vous ai bien eu !!
Antoine	Ah, ah, ... Qwè's qu'on s'amuse bén drocî!	Ah, ah... Qu'est-ce qu'on s'amuse ici !
Pepe	“Señorita, ...” Bond'joû	« Señorita , Buenas tardes [tardès]
Toinette	Djesteu amont m'bobone quand vos li aveut téléphonè . Ele m'a d'mandér div'nu tapér in ouye drocî .	Je me trouvais chez mamy quand Alex lui a téléphoné. Mamy était inquiète et m'a demandé de venir voir ce qu'il se passait.
Lucette	Vos v'nèz fé , l'donneû, vos nos espionèz Pou dalér racusér ?	Tu viens nous espionner ?
Antoine	Eyèt nos cachî arnôjes ?	... Et nous chercher misère !
Antoinette	Non fé, mins ... (<i>Elle regarde tout autour d'elle</i>) Dji pinse qui dji seu tcheûte tout Djusse an plin daladje .	Mais non ! ... (<i>Elle regarde tout autour d'elle</i>). Et je pense même que je suis arrivée juste à temps... En plein déluge ! (Elle regarde autour d'elle, les fenêtres ...)
Cécilia	Vos nos donn'rèz in p'tit còp d'mwin pou r'mète tout ça d'alure!	D'accord, on ne sera pas trop pour remettre les choses à leur place.
Toinette	Bén sûr ... En ratindant ... (<i>Va dans sa poche et sort un petit cadeau</i>) .Boune fièsse Sonia . <i>Sonia lui saute dans les bras , ils font une ronde en chantant, Pepe allume des “ feux de Bingale Chacun arrive avec un cadeau pour Sonia.</i>	Ok ! En attendant... Bonne fête Sonia (<i>Va dans sa poche et en sort un petit cadeau. Sonia lui saute dans les bras , ils font une ronde en chantant, Pepe allume des “ feux de Bingale Chacun arrive avec un cadeau pour Sonia oche et sort un petit cadeau</i>).
Antoine	Perdèz mès violètes Pou mète su vos twèlète	Prends ces violettes pour mettre sur ta toilette.
Pepe	Pèdèz mès fleûrs Pou mète su vos keûr.	Prends ces fleurs, pour mettre sur ton cœur.
Cecilia	Pèrdèz l' poupène Qui vènt d'è'm marène.	Prends cette poupée indienne ,qui vient de chez marraine.
Toinette	Pèrdèz l' boulome Qui vènt d'vos bobone.	Prends ceci, une surprise de Mamy.

Alex

Boune fièsse Sonia . Vinèz
dins mè bras.

Bonne fête, Sonia. Viens dans
mes bras.

Musique ... Rideau .